

Z á p i s n i c a

z 22. zasadnutia OcZ, konaného dňa 14.12.2020 na OcÚ v Rudňanoch

Prítomní: podľa prezenčnej listiny

Počet prítomných poslancov OcZ: 7

Nepřítomní – ospravedlnení: 3

Ing. Marek Duľa, p. Marek Horváth,

Bc. Martina Chovancová

Nepřítomní – neospravedlnení: 1

p. Rudolf Horváth

Príchod neskôr:

Skorší odchod:

Začiatok: 15.00 hod

Koniec: 16.13 hod

Program:

1. Otvorenie
2. Schválenie programu rokovania obecného zastupiteľstva
3. Návrhová komisia (p. Martin Hozza, p. Marek Horváth)
4. Overovatelia zápisnice (Ing. Janka Gazdurová, p. Milan Šarík)
5. Kontrola plnenia uznesení
6. Nakladanie s majetkom obce
7. Sadzobník cien platný pre obec Rudňany na rok 2021
8. Plán kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra obce Rudňany na obdobie I. polroku 2021
9. Harmonogram zasadnutí obecného zastupiteľstva na I. polrok 2021
10. Zmena rozpočtu rozpočtovým opatrením č. 10/2020
11. Schválenie Rozpočtu obce Rudňany na rok 2021-2023
12. Rôzne
13. Interpelácia poslancov
14. Diskusia
15. Záver

Bod programu:

1. Otvorenie

Zasadnutie obecného zastupiteľstva otvoril a viedol pán zástupca starostu obce Mgr. Bodzióny, ktorý privítal poslancov obecného zastupiteľstva a ostatných hostí.

Bod programu:

2. Schválenie programu rokovania

p. Hozza prečítal návrh uznesenia:

Uznesenie OcZ č. 150/2020

OcZ schvaľuje program 22. zasadnutia obecného zastupiteľstva

Hlasovanie:

Za: 7

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Nepřítomní: 4

Bod programu:

3. Návrhová komisia

p. zástupca Mgr. Bodziony informoval poslancov obecného zastupiteľstva, že p. Horváth sa ospravedlnil, a preto bola do návrhovej komisie navrhnutá PhDr. Krajňáková, PhD..

p. Hozza prečítal návrh uznesenia:

Uznesenie OcZ č. 151/2020

OcZ schvaľuje do návrhovej komisie p. Martina Hozzu, PhDr. Evu Krajňákovú, PhD.

Hlasovanie:

Za: 5

Proti: 0

Zdržal sa: 2 (p. Hozza, PhDr. Krajňáková, PhD.)

Neprítomní: 4

Bod programu:

4. Overovatelia zápisnice

p. Hozza prečítal návrh uznesenia:

Uznesenie OcZ č. 152/2020

OcZ schvaľuje za overovateľov zápisnice Ing. Janku Gazdurovú, p. Milana Šaríka

Hlasovanie:

Za: 5

Proti: 0

Zdržal sa: 2 (Ing. Gazdurová, p. Šarík)

Neprítomní: 4

Bod programu:

5. Kontrola plnenia uznesení

p. zástupca Mgr. Bodziony oboznámil poslancov obecného zastupiteľstva s plnením uznesení. Všetky uznesenia boli splnené.

Bod programu:

6. Nakladanie s majetkom obce

p. zástupca Mgr. Bodziony oboznámil poslancov obecného zastupiteľstva so zámerom predaja obecného pozemku p. Oreškovi. Zámer bol v zákonnej lehote zverejnený na úradnej tabuli, počas ktorej neboli predložené žiadne pripomienky, a preto navrhol schváliť predaj predmetného pozemku.

p. Hozza prečítal návrh uznesenia:

Uznesenie OcZ č. 153/2020

OcZ schvaľuje podľa § 9a ods. 8 písm. e/ zákona č. 138/1991 Z. z. o majetku obcí v znení neskorších predpisov prevod pozemkov vo vlastníctve obce Rudňany, a to: časť parcely KN-C 390/10 = zastavané plochy a nádvoria zapísanej na LV č.1 o výmere 62 m² v prospech p. Jána Oreška, bytom Rudňany 200 za kúpnu cenu 2,60 €/1 m². Vo vzťahu k predmetnej nehnuteľnosti sa prípadom hodným osobitného zreteľa v súlade so zákonom o majetku obcí rozumie skutočnosť, že predmetný pozemok je dlhodobou užívaný, obhospodarovaný a zveľaďovaný nadobúdateľom.

Hlasovanie:

Za: 7
Proti: 0
Zdržal sa: 0
Neprítomní: 4

p. Hozza prečítal návrh uznesenia:

Uznesenie OcZ č. 154/2020

OcZ schvaľuje podľa § 9a ods. 8 písm. e/ zákona č. 138/1991 Z. z. o majetku obcí v znení neskorších predpisov Kúpnu zmluvu na predaj časti parcely KN-C 390/10, zastavané plochy a nádvoria zapísanej na LV č.1 o výmere 62 m² medzi predávajúcim Obec Rudňany a kupujúcim p. Ján Oreško, bytom Rudňany 200

Hlasovanie:

Za: 7
Proti: 0
Zdržal sa: 0
Neprítomní: 4

Bod programu:

7. Sadzobník cien platný pre obec Rudňany na rok 2021

p. zástupca Mgr. Bodziony oboznámil poslancov obecného zastupiteľstva s návrhom Sadzobníka cien pre rok 2021. V sadzobníku bola upravená len jedna položka, a to cena za predaj kuka nádoby.

p. Hozza prečítal návrh uznesenia:

Uznesenie OcZ č. 155/2020

OcZ schvaľuje Sadzobník cien platný pre obec Rudňany na rok 2021

Hlasovanie:

Za: 7
Proti: 0
Zdržal sa: 0
Neprítomní: 4

Bod programu:

8. Plán kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra obce Rudňany na obdobie I. polroku 2021

Hlavný kontrolór Ing. Stanislav oboznámil poslancov obecného zastupiteľstva s návrhom Plánu kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra v I. polroku roka 2021.

p. Hozza prečítal návrh uznesenia:

Uznesenie OcZ č. 156/2020

OcZ schvaľuje Plán kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra obce na obdobie I. polroku 2021 a **poveruje** hlavného kontrolóra obce na vykonanie schválených kontrol

Hlasovanie:

Za: 7
Proti: 0
Zdržal sa: 0
Neprítomní: 4

Bod programu:

9. Harmonogram zasadnutí obecného zastupiteľstva na I. polrok 2021

p. zástupca Mgr. Bodziony oboznámil poslancov obecného zastupiteľstva s návrhom harmonogramu zasadnutí obecného zastupiteľstva na I. polrok 2021:

Január	25.01.2021
Február	-
Marec	22.03.2021
Apríl	-
Máj	31.05.2021
Jún	28.06.2021

p. Hozza prečítal návrh uznesenia:

Uznesenie OcZ č. 157/2020

OcZ schvaľuje Harmonogram zasadnutí obecného zastupiteľstva na I. polrok 2021

Hlasovanie:

Za:	7
Proti:	0
Zdržal sa:	0
Neprítomní:	4

Bod programu:

10. Zmena rozpočtu rozpočtovým opatrením č. 10/2020

p. Šteinerová oboznámila poslancov obecného zastupiteľstva s návrhom Zmeny rozpočtu rozpočtovým opatrením č. 10/2020:

V súlade s § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 ZB. o obecnom zriadení v z. n. p. a na základe ods. 2 písmena a), b), a c) § 14 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v z. n. p., a ods. 2 písmena a) o zmene a doplnení niektorých zákonov predkladám obecnému zastupiteľstvu návrh na rozpočtové opatrenie.

1. Úprava normatívnych finančných prostriedkov na rok 2020 pre základnú školu:

Príjem:		7 975 €
Obec:		7 975 €
Normatívne finančné prostriedky		
Transfer pre ZŠ na osobné náklady zamestnancov škôl	111 312012 01	7 975 €
Výdaj:		7 975 €
Základná škola		7 975 €
Normatívne finančné prostriedky		
Výdaj na osobné náklady - odmeny a odvody	5.2 111 0912... 614,620	7 975 €

Dôvodová správa:

Na základe úpravy normatívnych finančných prostriedkov z OÚ Košice pre ZŠ na osobné náklady zamestnancov škôl - odmeny a odvody za zvládnutie COVID 19 situácie. Celkové príjmy rozpočtu a celkové výdavky rozpočtu sa zmenou navýšia o **7 975 €**.

2. Úprava finančných prostriedkov z MV SR:

Transfer z MV SR na celoplošné testovanie obyvateľov obce a náklady z I. vlny pandémie COVID 19

Príjem:				16 482 €
Dotácia na celoplošné testovanie COVID 19	111	312001	2020	3 292 €
Dotácia na I. vlnu pandémie COVID 19	111	312 001	2020	13190 €
Výdaj:				16 482 €
Náklady na materiál, služby a dobrovoľnícku činnosť	2.2	111 0220	630	3 292 €
Náklady na materiál a služby počas pandémie	2.2	111 0220	630	13 190 €

Dôvodová správa:

Zmena sa týka dotácie z MV SR na celoplošné testovanie COVID 19 v dňoch 30.10.-1.11.2020 a 7.11. - 8.11.2020 na zabezpečenie materiálu, služby a dobrovoľnícku činnosť a dotácie na I. vlnu počas pandémie COVID 19 v roku 2020 a vo výdavkovej časti rozpočtu na materiál, služby a dobrovoľnícku činnosť počas testovania a I. vlny pandémie. Celkové príjmy rozpočtu a celkové výdavky rozpočtu sa navýšia o **16 482 €**.

3. Zmena v príjmovej a výdavkovej časti rozpočtu :

Príjmová časť rozpočtu - navýšenie v týchto položkách:				3 200 €
Príjem - daň za psa	41	113001		10 €
Príjem - za služby za bytové jednotky	41	223001		150 €
Príjem - za poplatky DS	41	223001		40 €
Príjem - náhrada škody	41	292027	2	3 000 €
Výdavková časť rozpočtu - navýšenie v týchto položkách:				3 200 €
Výdaj - služby za osobný údaj	1.1	41 0111	637005	200 €
Výdaj - služby za škodu po požiaroch 510 b. j.	11.1	41 0660	637004	3 000 €

Dôvodová správa:

Zmena sa týka v príjmovej časti rozpočtu navýšenie daň za psa, poplatkov za služby bytové jednotky za EN, poplatkov za DS a náhrady škody. Vo výdavkovej časti rozpočtu na služby osobný údaj a služby za škody spôsobené požiarom rozvodnej skrine b. j. 510 5 RP II. Celkové príjmy rozpočtu a celkové výdavky rozpočtu sa navýšia o **3 200 €**.

4. Úprava príjmovej a výdavkovej časti rozpočtu z dotácií ÚPSVaR

Príjem:				3 330 €
Dotácia na aktivačnú činnosť § 54A3	111	312001	2020	3 330 €

Výdaj:		3 330 €
Mzdy a odvody § 54A3	8.2 111 0620 610,620	3 330 €

Dôvodová správa:

Úprava sa týka príjmu finančných prostriedkov zasielaných ÚPSVaR poskytnutia finančného príspevku na vytváranie pracovného miesta v rámci projektu – Pracuj, zmeň svoj život podpora zamestnania § 54A3 20/44/54x/91. Výdavky na refundáciu mzdy a odvody.
Celkové príjmy rozpočtu a celkové výdavky rozpočtu sa navýšia **o 3 330 €**.

Základná škola

5. Zmena v príjmovej časti a výdavkovej časti rozpočtu: 399 €

Príjem: z dobropisu ZŠ preplatku plynu	111 292012	399 €
---	------------	-------

Výdaj: za plyn ZŠ	5.2 111 09.2.1	399 €
--------------------------	----------------	-------

Dôvodová správa:

Zmena sa týka v príjmovej a výdavkovej časti rozpočtu preplatku plynu.
Celkové príjmy a celkové výdavky sa navýšia **o 399 €**.

6. Zmena v príjmovej a výdavkovej časti rozpočtu z refundácie projektu: 5 790 €

Príjem - Refundácia projektu POP II	3AC1,3AC2,3AC3 312001	5 790 €
--	-----------------------	---------

Výdaj - Mzdy a odvody za projekt	5.2 3AC1,3AC2,3AC3 0.9.1.2 610,620	5 790 €
---	------------------------------------	---------

Dôvodová správa:

Zmena sa týka finančných prostriedkov refundovaných z projektu POP II pomoc pre pomáhajúce profesie.
Celkové príjmy a celkové výdavky sa navýšia **o 5 790 €**.

7. Presun vo výdavkovej časti rozpočtu v týchto položkách: 0 €

Výdaj - Všeobecné služby	5.3 41 0.9.6.0 630	- 1 940 €
---------------------------------	--------------------	-----------

Výdaj - Údržba prev. strojov	5.3 41 0.9.6,0 630	- 1 436 €
-------------------------------------	--------------------	-----------

Výdaj – Údržba budov	5.3 41 0.9.6.0 630	- 1 500 €
-----------------------------	--------------------	-----------

Výdaj – Nemocenské dávky	5.3 41 0.9.6.0 640	- 1 876 €
---------------------------------	--------------------	-----------

Výdaj - Tarifný plat POP II	5.2 3AC1, 3AC2, 3AC3 0.9.1.2.. 610	4 952 €
------------------------------------	------------------------------------	---------

Výdaj - Odvody poistné, služby POP II	5.2 3AC1, 3AC2, 3AC3 0.9.1.2.. 620,630	1 800 €
--	--	---------

Dôvodová správa:

Zmena sa týka výdavkovej časti rozpočtu presunu zo školskej jedálne pre projekt POPII Pomáhajúce profesie. Tieto finančné prostriedky v sume 6 752 € budú refundované v januári 2021 a vrátené na účet školskej jedálne.
Celkové výdavky sa **nemenia**.

p. Hozza prečítal návrh uznesenia:

Uznesenie OcZ č. 158/2020

OcZ schvaľuje Zmenu rozpočtu rozpočtovým opatrením č. 10/2020 podľa § 14 ods. 2 písmena a), b), c) zákona č. 583/2004 Z. z o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v zn. n. p. a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Zmenou rozpočtu sa celkové príjmy a celkové výdavky navýšia o 37 176 €. Zároveň sa tým upravuje finančná časť programového rozpočtu obce pre rok 2020.

Hlasovanie:

Za: 7
Proti: 0
Zdržal sa: 0
Neprítomní: 4

Bod programu:

11. Schválenie rozpočtu obce Rudňany na rok 2021-2023

Hlavný kontrolór Ing. Stanislav oboznámil poslancov obecného zastupiteľstva so svojim stanoviskom k návrhu rozpočtu na roky 2021-2023.

PhDr. Krajňáková, PhD. poznamenala, že si stojí sa svojim stanoviskom z predchádzajúceho zasadnutia obecného zastupiteľstva, kde pripomienkovala jednotlivé položky v predložennom návrhu rozpočtu na rok 2021.

p. Šteinerová spomenula, že v návrhu rozpočtu je v položke podielových daní navrhovaná vyššia suma, ako sa predpokladá.

p. Hozza prečítal návrh uznesenia:

Uznesenie OcZ č. 159/2020

OcZ berie na vedomie stanovisko hlavného kontrolóra obce k návrhu Rozpočtu obce Rudňany na roky 2021 až 2023

Hlasovanie:

Za: 7
Proti: 0
Zdržal sa: 0
Neprítomní: 4

p. Hozza prečítal návrh uznesenia:

Uznesenie OcZ č. 160/2020

OcZ schvaľuje dotácie z rozpočtu obce na rok 2021 pre subjekty Obecný športový klub Rudňany v sume 38 000€, Banický cech Rudňany 5 000€, Slovenský zväz zdravotne postihnutých ZO č.6 Rudňany 1 200€, Rímskokatolícka cirkev 8 000 € a Dobrovoľný hasičský zbor Rudňany 5 000€

Hlasovanie:

Za: 5
Proti: 1 (PhDr. Krajňáková, PhD.)
Zdržal sa: 1 (p. Dunková)
Neprítomní: 4

p. Hozza prečítal návrh uznesenia:

Uznesenie OcZ č. 161/2020

OcZ schvaľuje Rozpočet obce Rudňany na roky 2021 - 2023 s tým, že príjmy a výdavky rozpočtov na roky 2022 – 2023 nie sú záväzné

Hlasovanie:

Za: 6
Proti: 1 (PhDr. Krajňáková, PhD.)
Zdržal sa: 0
Neprítomní: 4

Bod programu:

12. Rôzne

p. zástupca Mgr. Bodziony oboznámil poslancov obecného zastupiteľstva s Dodatkom k zmluve o zbere, odvoze a zneškodňovaní komunálneho odpadu. Najväčšie navýšenie bolo v dvoch položkách, a to:

- cena za uloženie 1 tony drobného stavebného odpadu, navýšenie o 2€
- cena za uloženie 1 tony zmesového komunálneho odpadu, navýšenie o 2,70€

p. Hozza prečítal návrh uznesenia:

Uznesenie OcZ č. 162/2020

OcZ schvaľuje Dodatok č. 23 k Zmluve o zbere, odvoze a zneškodňovaní komunálneho odpadu č. 6000/2002/V-18 uzatvorenú medzi obcou Rudňany a Brantner Nova, s.r.o., Sadová 13, Spišská Nová Ves

Hlasovanie:

Za: 7
Proti: 0
Zdržal sa: 0
Neprítomní: 4

p. zástupca Mgr. Bodziony oboznámil poslancov obecného zastupiteľstva s návrhom Zmluvy na zabezpečenie odborne spôsobilej osoby na zabezpečenie prevádzky Vodojemu v časti obce Zapálenica.

Hlavný kontrolór Ing. Stanislav poznamenal, že v návrhu uznesenia nie je dobre určená výška hodnoty nadobudnutia predmetnej stavby. Taktiež odporučil túto zmluvu schváliť až po predaji vodojemu.

Právny zástupca JUDr. Kúkelčík poznamenal, že v prvom rade je potrebné zlegalizovať stavbu zápisom do katastra nehnuteľností, čo už riešil s pracovníčkou obecného úradu.

p. zástupca Mgr. Bodziony oboznámil poslancov obecného zastupiteľstva s návrhom Zmluvy o dielo na podanie žiadosti na Štátny fond rozvoja bývania k výstavbe bytových jednotiek v časti obce Zabíjanec.

p. Šarík priblížil, akým spôsobom by sa mala realizovať predmetná výstavba.

PhDr. Krajňáková, PhD. poznamenala, že v predmetnej zmluve je dosť veľa nedostatkov. Taktiež by chcela vedieť, akým spôsobom bol vykonaný prieskum trhu a či boli preverené preferencie vybranej firmy.

Hlavný kontrolór Ing. Stanislav poznamenal, že svoje pripomienky zaslal priamo pánovi starostovi a jednou z nich bola otázka výšky zálohy na zrealizovanie predmetného diela.

p. zástupca Mgr. Bodziony spomenul správu hlavného kontrolóra, v ktorej kontroloval plnenie uznesení, kde pripomienkoval zmluvu na predaj pozemku. Vysvetlil, že p. Horváth sa do dňa zasadnutia obecného zastupiteľstva nevyjadril čo s pozemkom, preto navrhol túto zmluvu zrušiť.

p. Hozza prečítal návrh uznesenia:

Uznesenie OcZ č. 163/2020

OcZ ruší uznesenie č. 100/2020 z dôvodu jeho nenaplnenia

Hlasovanie:

Za: 7

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Neprítomní: 4

Bod programu:

12. Interpelácia poslancov

Interpelácia poslancov nebola žiadna.

Bod programu:

13. Diskusia

Diskusia prebehla súbežne s prerokovanými bodmi programu.

Bod programu:

14. Záver

Pán zástupca starostu Mgr. Bodziony všetkým prítomným poďakoval za účasť a 22. zasadnutie obecného zastupiteľstva ukončil.

Uznesenia zo zasadnutia Obecného zastupiteľstva zo dňa 14.12.2020

Uznesenie OcZ č. 150/2020

OcZ schvaľuje program 22. zasadnutia obecného zastupiteľstva

Uznesenie OcZ č. 151/2020

OcZ schvaľuje do návrhovej komisie p. Martina Hozzu, PhDr. Evu Krajňákovú, PhD.

Uznesenie OcZ č. 152/2020

OcZ schvaľuje za overovateľov zápisnice Ing. Janku Gazdurovú, p. Milana Šaríka

Uznesenie OcZ č. 153/2020

OcZ schvaľuje podľa § 9a ods. 8 písm. e/ zákona č. 138/1991 Z. z. o majetku obcí v znení neskorších predpisov prevod pozemkov vo vlastníctve obce Rudňany, a to: časť parcely KN-C 390/10 = zastavané plochy a nádvoria zapísanej na LV č.1 o výmere 62 m² v prospech p. Jána Oreška, bytom Rudňany 200 za kúpnu cenu 2,60 €/1 m². Vo vzťahu k predmetnej nehnuteľnosti sa prípadom hodným osobitného zreteľa v súlade so zákonom o majetku obcí rozumie skutočnosť, že predmetný pozemok je dlhodobou užívaný, obhospodarovaný a zveľaďovaný nadobúdateľom.

Uznesenie OcZ č. 154/2020

OcZ schvaľuje podľa § 9a ods. 8 písm. e/ zákona č. 138/1991 Z. z. o majetku obcí v znení neskorších predpisov Kúpnu zmluvu na predaj časti parcely KN-C 390/10, zastavané plochy a nádvoria zapísanej na LV č.1 o výmere 62 m² medzi predávajúcim Obec Rudňany a kupujúcim p. Ján Oreško, bytom Rudňany 200

Uznesenie OcZ č. 155/2020

OcZ schvaľuje Sadzobník cien platný pre obec Rudňany na rok 2021

Uznesenie OcZ č. 156/2020

OcZ schvaľuje Plán kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra obce na obdobie I. polroku 2021 a **poveruje** hlavného kontrolóra obce na vykonanie schválených kontrol

Uznesenie OcZ č. 157/2020

OcZ schvaľuje Harmonogram zasadnutí obecného zastupiteľstva na I. polrok 2021

Uznesenie OcZ č. 158/2020

OcZ schvaľuje Zmenu rozpočtu rozpočtovým opatrením č. 10/2020 podľa § 14 ods. 2 písmena a), b), c) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v zn. n. p. a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Zmenou rozpočtu sa celkové príjmy a celkové výdavky navýšia o 37 176 €. Zároveň sa tým upravuje finančná časť programového rozpočtu obce pre rok 2020.

Uznesenie OcZ č. 159/2020

OcZ berie na vedomie stanovisko hlavného kontrolóra obce k návrhu rozpočtu obce Rudňany na roky 2021 až 2023

Uznesenie OcZ č. 160/2020

OcZ schvaľuje dotácie z rozpočtu obce na rok 2021 pre subjekty Obecný športový klub Rudňany v sume 38 000€, Banický cech Rudňany 5 000€, Slovenský zväz zdravotne postihnutých ZO č.6 Rudňany 1 200€, Rímskokatolícka cirkev 8 000 € a Dobrovoľný hasičský zbor Rudňany 5 000€

Uznesenie OcZ č. 161/2020

OcZ schvaľuje Rozpočet obce Rudňany na roky 2021 - 2023 s tým, že príjmy a výdavky rozpočtov na roky 2022 – 2023 nie sú záväzné

Uznesenie OcZ č. 162/2020

OcZ schvaľuje Dodatok č. 23 k Zmluve o zbere, odvoze a zneškodňovaní komunálneho odpadu č. 6000/2002/V-18 uzatvorenú medzi obcou Rudňany a Brantner Nova, s.r.o., Sadová 13, Spišská Nová Ves

Uznesenie OcZ č. 163/2020

OcZ ruší uznesenie č. 100/2020 z dôvodu jeho nenaplnenia

Návrhová komisia: Martin Hozza
 PhDr. Eva Krajňáková

Overovatelia zápisnice: Ing. Janka Gazdurová
 Milan Šarík

V Rudňanoch, 19.12.2020

Bc. Rastislav Neuvirth
starosta obce

Zapisovateľ: Cvengrošová Ľubica Bc.

Zo zasadnutia obecného zastupiteľstva bol vyhotovený zvukový záznam v dĺžke 1 hodiny a 13 minút.